



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MINICHARGES MODELE MTH

APPLICATION	Transport vertical de charges moyennes dans le secteur de l'Industrie et des Services, le niveau d'arrêt se trouvant au même niveau que le sol de façon à faciliter l'introduction de la charge par chariot, les chariots eux-mêmes pouvant être transportés à l'intérieur de l'élévateur ; peut servir de : <ul style="list-style-type: none">- Monte-charriots (blanchisseries, hôtels...)- Monte-charges (dépôts, magasins...)
NORME	L'élévateur est conforme à la Directive de Machines 98/37/CE, avec inscription CE, qui permet sa commercialisation dans n'importe quel pays de la Communauté Européenne.
CARACTERISTIQUE	
<i>CHARGE</i>	MTH 300 200 Kg et 300 Kg MTH 500 400 Kg et 500 Kg
<i>VITESSE</i>	Hydraulique 0.2 m/s à 0.3 m/s Électrique 0.3 m/s
<i>COURSE</i>	Hydraulique Jusqu'à 12 mètres Électrique Jusqu'à 35 mètres
<i>ARRÊTS</i>	Jusque 12 arrêts
<i>TYPE DE MISE EN MARCHE</i>	Hydraulique à action indirecte avec relation différentielle 2:1. Vérin à piston à traction grâce à un système de poulies de déviation situé dans la partie supérieure de la gaine et sur la tête même du vérin. Soupape de sécurité contre rupture de tuyaux, incluse. Centrale hydraulique compacte formée par dépôt d'huile, groupe moteur-pompe et bloc distributeur avec éléments de sécurité et contrôle. Électrique , de fonctionnement par adhérence, grâce à des poulies à traction munies de contrepoids. Groupe moteur-réducteur situé dans la partie supérieure de la gaine. Boîte réductrice à vis sans fin et couronne de bas niveau sonore, actionnée par un moteur électrique muni d'un système de freinage.
<i>TUYAUX</i>	Pour type de mise en marche hydraulique Rigide , tube selon DIN 2391, matériel acier St-37.4 (NBK), longueur standard 3 m. Flexible , tuyau hydraulique à double maille métallique avec raccords montés – en option sous commande –
<i>GUIDAGE</i>	Avec deux guides calibrées T65/A selon ISO 7465
<i>SUSPENSION</i>	Hydraulique Chaîne à rouleaux de rangée simple d'après DIN 8187, MTH-300 : 2 chaînes ½ “, charge de rupture 18,2 KN. MTH-500 : 2 chaînes ¾ “, charge de rupture 29.5 KN Électrique Câbles de composition 6x19+1 MTH-300 : 2 câbles Ø6, charge de rupture 23.8KN (1770 N/mm ²). MTH-500 : 2 câbles Ø8, charge de rupture 34.8 KN (1770 N/mm ²).

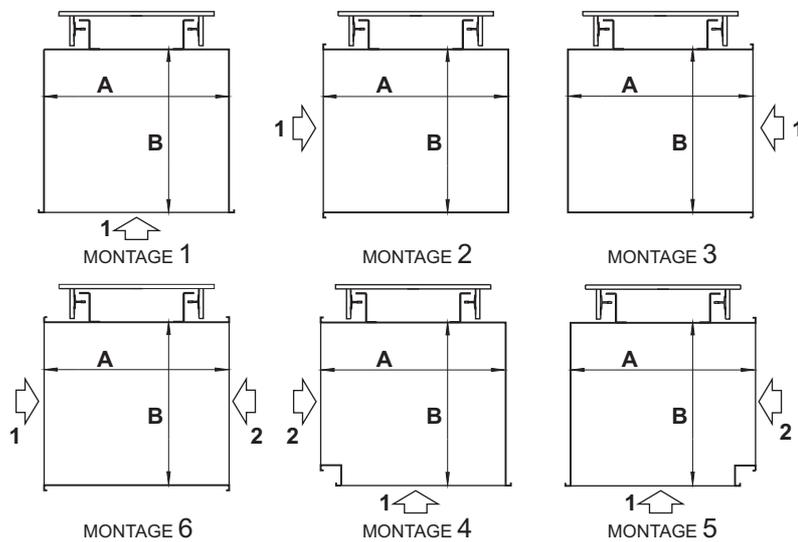
CABINE

FINITION **Acier inoxydable.** AISI-441, possibilité de AISI-316 (usage alimentaire)
Tôle peinte. Peinture epoxy-polyester à traitement thermique.
Couleur standard: Gris clair. Texture rugueuse.

DIMENSIONS	Standard		Non standard			
	A, B	H	A, B min.	A, B max.	H min.	H max.
	x 50	1200	700	1200	800	1400

A, B Dimensions Nominales de Cabine.
H Hauteur Utile de Cabine.

DISPOSITION D'ACCÈS Standard: Types de Montage de Cabine 1,2,3,4 et 6.



PLATEAUX INTERMÉDIAIRES Plateaux intermédiaires démontables en tôle peinte ou acier inoxydable en option sur commande.

PORTES DE CABINE Barre inclinée avec entrebâilleur pour éviter le déplacement de charges avec roues. Possibilité de portes de type guillotine ou de grilles du type soufflet.

PORTES PALIÈRES	Standard battante manuelle. Possibilité de porte guillotine. Avec enclenchement mécanique (serrure) et électrique (contact de sécurité) et un contact électrique de contrôle de feuille fermée (contact de présence, de sécurité). Le came mobile de 230 V AC est fourni, pour déverrouillage.
FINITION	Acier inoxydable. AISI-441, possibilité de aisi-316 (usage alimentaire). Tôle peinte. Peinture epoxy-polyester de traitement thermique. Couleur standard: Gris clair, texture rugueuse.
DIMENSIONS	Passage libre selon montage et dimensions de cabine (<i>Voir figures 1,2,3 et 4</i>). Hauteur libre égale à la hauteur utile de cabine (H).
PROTECTION CONTRE LE FEU	Toutes les portes battantes sont pare-flammes PF-60. Possibilité de portes guillotine pare-flammes PF-60 – en option sur commande -. En cas de finition en peinture, la porte est livrée avec une imprimation ignifuge.
ACTIONNEMENT AUTOMATIQUE	En Option sur commande pour le type guillotine. Ouverture automatique des portes à l'arrivée de la cabine à l'étage. Pédale pour appel de la cabine ou ouverture de porte. Fermeture de porte par le pédale ou par le poussoir de l'étage d'où se trouve la cabine.
TRAPPE D'INSPECTION	Hydraulique. Sans trappe, centrale hydraulique en dehors de la gaine. Électrique. Trappe d'entretien dans la partie supérieure de la gaine; porte battante d'une feuille avec triangle de déclouage aux normes. Dimensions : 500 x 500 mm. Finition standard peinture epoxy-polyester. Pour les dimensions minimales de la gaine pour son installation, voir <i>Figure 1</i> .
ALIMENTATION ELECTRIQUE	230 V ± 5% Triphasé /Monophasé, 50/60 Hz. 400 V ± 5% Triphasé 50/60 Hz. Possibilité d'autres tensions.
CONTRÔLE	Manoeuvre de type automatique simple par l'intermédiaire de plaque de relais, en courant continu rectifié à 24 V. Boîtes à boutons munies de poussoirs d'appel et d'envoi à tous les niveaux; indicateurs lumineux d'occupé, de porte ouverte, et de présence de cabine. Dispositif acoustique pour aviser l'arrivée.
PUISSANCE	La puissance maximale installée et la consommation maximale nominale à 400 V, en fonction de la charge et de la vitesse nominale, sont les suivantes :

	200 Kg	300 Kg	400/500 Kg
Hydrauliq, 230/400 V Triphasé, v=0,2m/s	1.5 kW / 5.9 A	1.5 kW / 5.9 A	2.2 kW / 8.3 A
Hydrauliq, 230/400 V Triphasé, v=0,3m/s	2.2 kW / 8.3 A	2.2 kW / 8.3 A	3.0 kW / 11.2 A
Hydrauliq, 230 V Monophasé, v=0,2m/s	1.5 kW / 9.8 A	2.0 kW / 14.5 A	-
Hydrauliq, 230 V Monophasé, v=0,3m/s	2.0 kW / 14.5 A	-	-
Electrique, 230/400 V Triphasé	0.55 kW / 1.6 A	0.75 kW / 2.1 A	1.1 kW / 3.2 A
Electrique, 230 V Monophasé	0.55 kW / 4.5 A	0.75 kW / 6.0 A	1.1 kW / 7.0 A

INSTALLATION**INSTALLATION
DANS LA GAINÉ****Fixation au mur –standard-**

On fournit des ancrages pour fixer les supports des guides à un des murs de la gaine. Le mur doit être en béton ou en briques pleines pour que les ancrages tiennent solidement. En cas de murs en briques creuses, il faudrait prévoir des profilés métalliques encastrés pour souder les supports de guides ou bien employer des traversées de mur si le mur est accessible du côté postérieur. Les réactions sur les ancrages des guides sont spécifiés sur les instructions de montage.

Structure autoportante – en option –

Structure en acier peinte en epoxy-polyester à traitement thermique, résistante à l'oxydation. Facilite l'installation et permet la clôture de la gaine sans réalisation de travaux de maçonnerie. Cela exige des ancrages latérales à l'édifice.

**INSTALLATION
ELECTRIQUE**

Boîtes à boutons incorporées aux portes palières.
Installation électrique premontée et prête à brancher, en interconnectant les différents étages par des tuyaux électriques munis de connecteurs.

**INSTALLATION
HYDRAULIQUE**

On fournit toute la canalisation et raccords nécessaires pour réaliser l'installation hydraulique. En cas de tuyau rigide, celui-ci est suffisamment maleable pour conformer les coudes nécessaires, par conséquent les coudes ne sont pas fournis pour l'union des tuyaux.

**CHAMBRE DES
MACHINES**

Hydraulique : La centrale hydraulique est prévue à une distance maximum de 10 m à partir de l'arrivée d'huile au cylindre ; consulter pour toute distance supérieure. Les dimensions pour la centrale et le cadre sont de 390x245x600 et 300x400x150 respectivement.

électrique : Il est prévu de situer la machine de traction dans la gaine sur la partie haute sur deux poutres, en cas de montage au mur; il est indispensable l'installation d'une trappe pour faciliter l'accès à la machine et pouvoir réaliser un entretien sûr.

Pour faciliter les opérations de maintenance, on conseille de situer l'armoire électrique en dehors de la gaine; pour cela il est fourni une longueur suffisante de tuyau électrique. Dimensions de l'armoire électrique: 300 (largeur) x 400 (hauteur) x 150 (profondeur).

**DIMENSIONS DE LA
GAINÉ**

En fonction de la disposition des accès, des dimensions de la cabine, du type de mise en marche et option de structure portante (voir Figures 1, 2, 3, 4).

Figure 1 : Dimensions minimales de Gaine vues du dessus.
 Hydraulique.

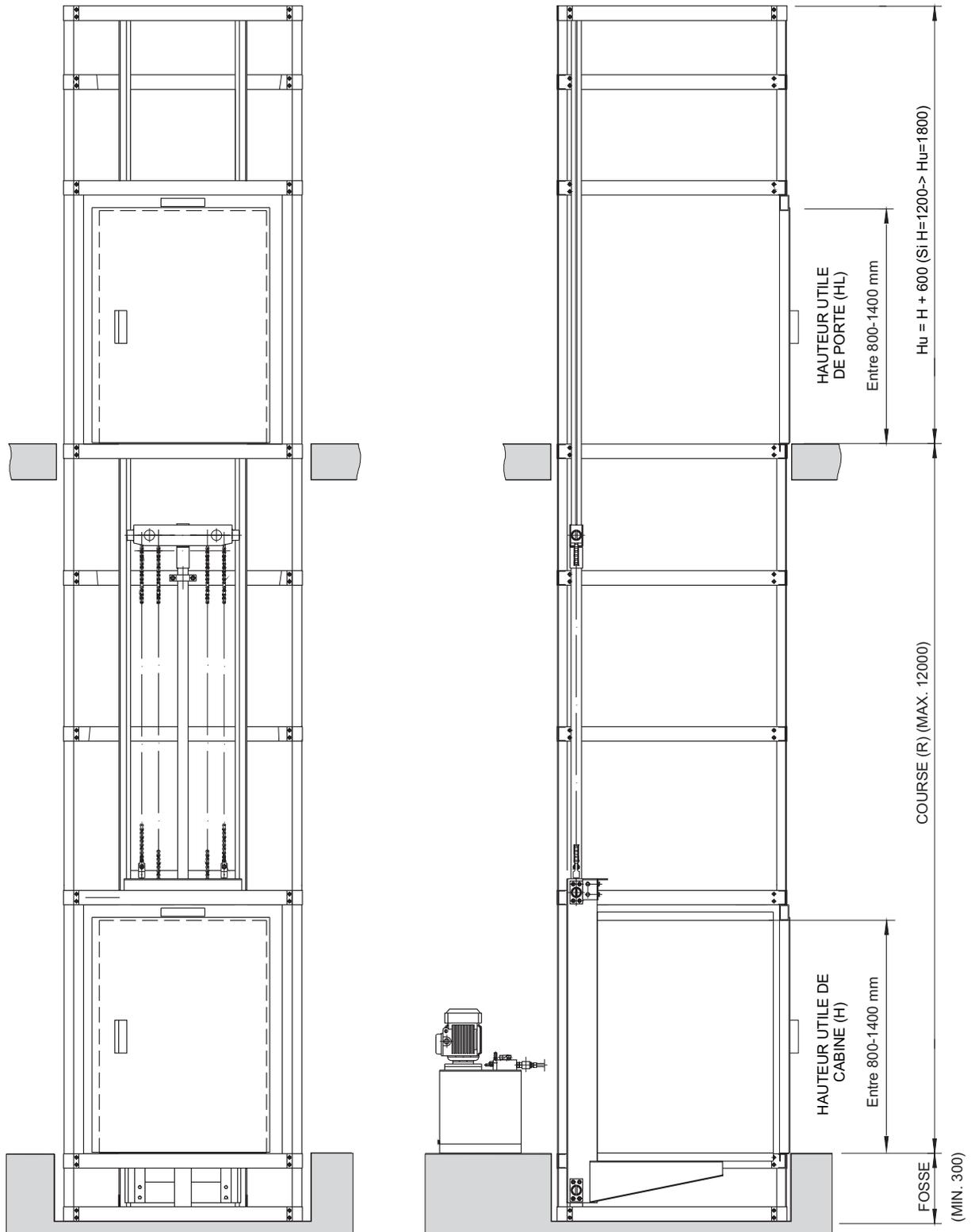


Figure 2 : Dimensions minimales de Gaine vues du dessus.
 Électrique.

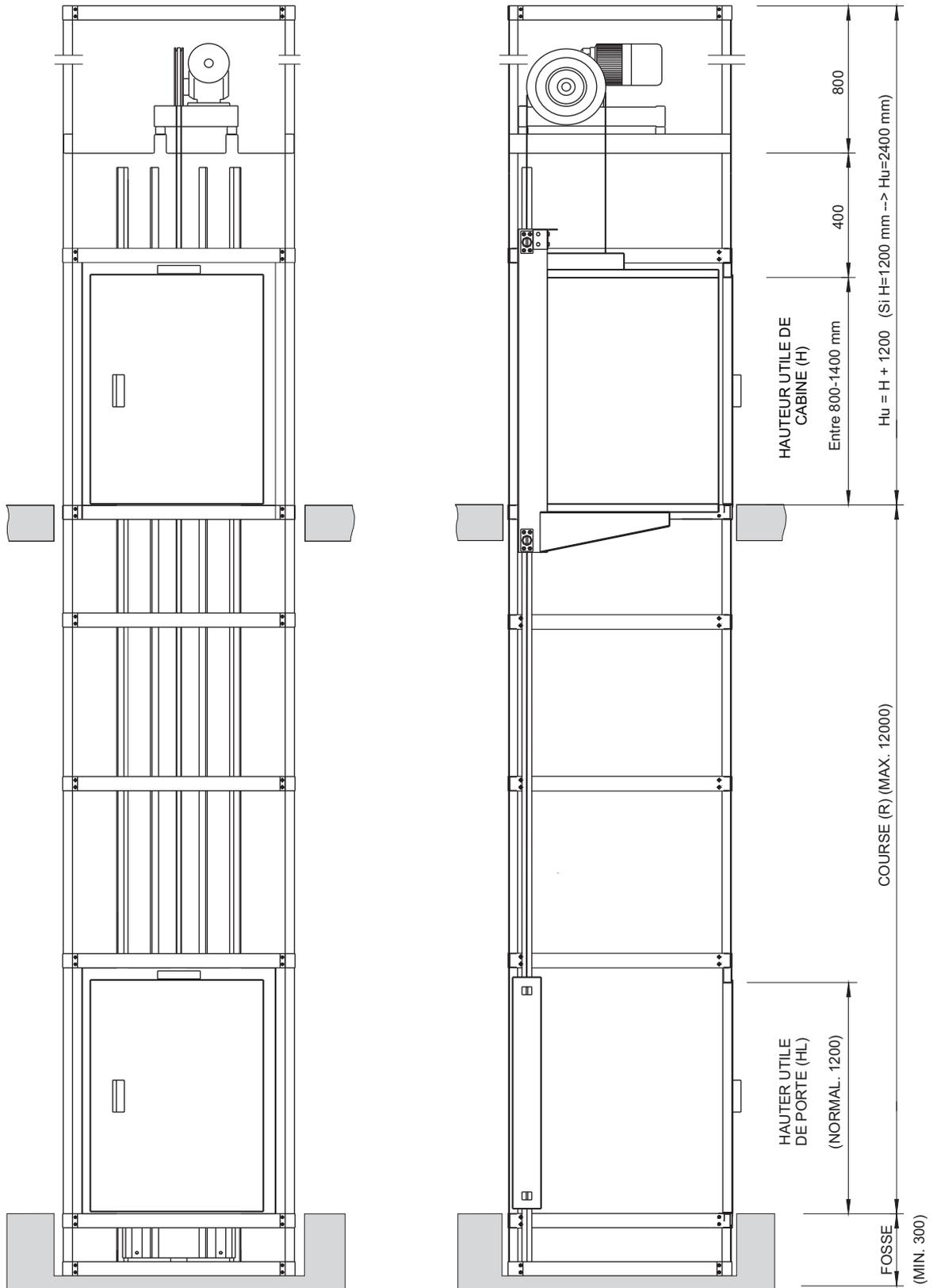


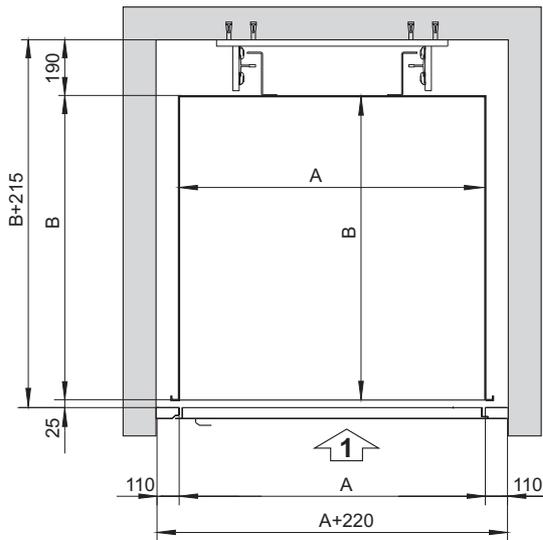
Figure 3. Dimensions Vue de Dessus.
Type d'installation: Fixation au Mur:

N° Montage Cabine MTH	A mm				B mm
	Portes P. en embarq. 1		Portes P. en embarq. 2		
	Main Droite	Main Gouche	Main Droite	Main Gouche	
1 (embarquement frontal)	700 - 1200		-	-	700 - 1200
2 (embarquement latéral)	1000 - 1200	750 - 1200	-	-	
3 (embarquement latéral)	750 - 1200	1000 - 1200	-	-	
4 (double embarq. 90°)	-	1000 - 1200	1000 - 1200	-	
5 (double embarq. 90°)	1000 - 1200	-	-	1000 - 1200	
6 (double embarq. 180°)	1050 - 1200	750 - 1200	750 - 1200	1050 - 1200	

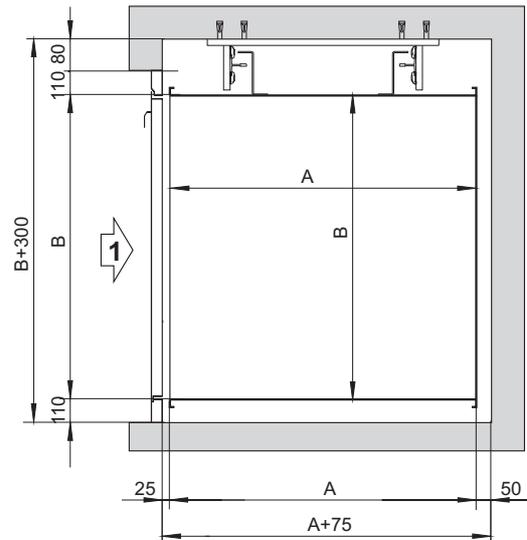
Surface Máximale (A x B) = 1.2 m²

(*) Dans les dispositions de double un embarquement 90° les mains des portes restent à restreintes en fonction de l'embarquement. Il faut tenir en compte qui ne peut pas se monter la came mobile dans le panneau en coin.

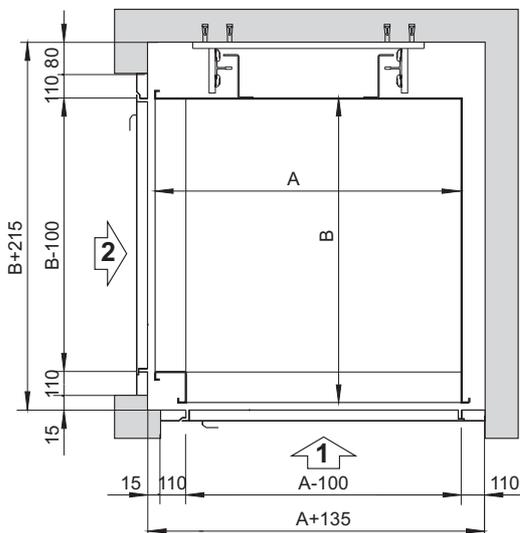
(*), Si A < 1050 mms, le came mobile d'ouverture de portes ne pourra pas se placer dans le côté des guides.



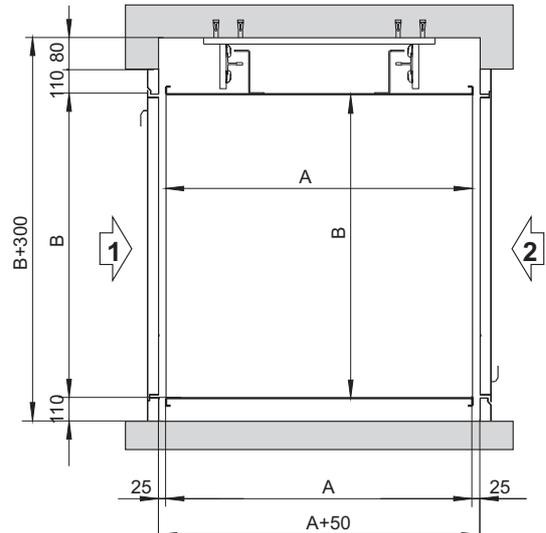
Montage 1



Montage 2-3



Montage 4-5



Montage 6

Figure 4. Dimensions Vue de Dessus.
Type d'installation: **Structure Portante**.

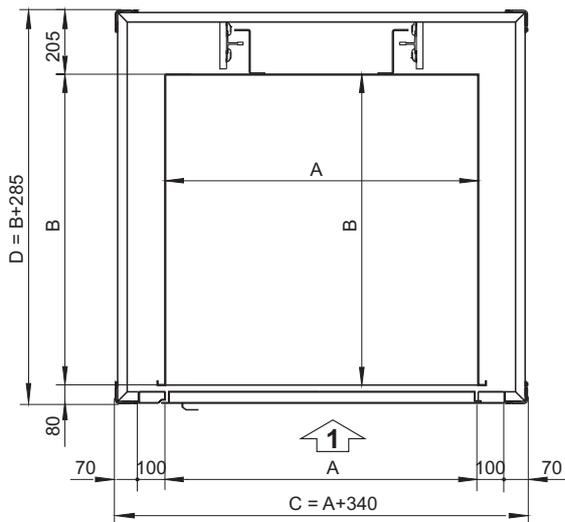
N° Montage Cabine MTH	A mm				B mm
	Portes P. en embarq. 1		Portes P. en embarq. 2		
	Main Droite	Main Gauche	Main Droite	Main Gauche	
1 (embarquement frontal)	700 - 1200		-	-	700 - 1200
2 (embarquement latéral)	1000 - 1200	750 - 1200	-	-	
3 (embarquement latéral)	750 - 1200	1000 - 1200	-	-	
4 (double embarq. 90°)	-	1000 - 1200	1000 - 1200	-	
5 (double embarq. 90°)	1000 - 1200	-	-	1000 - 1200	
6 (double embarq. 180°)	1050 - 1200	750 - 1200	750 - 1200	1050 - 1200	

Surface Máximale (A x B) = 1.2 m²

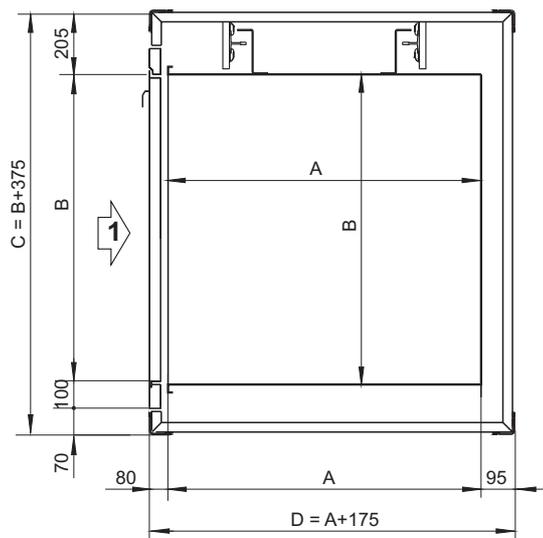
(*) Dans les dispositions de double embarquement 90° les mains des portes restent à restreintes en fonction de l'embarquement. Il faut tenir en compte qui ne peut pas se monter la came mobile dans le panneau en coin.

(**) Si A < 1050 mms, le came mobile d'ouverture de portes ne pourra pas se placer dans le côté des guides.

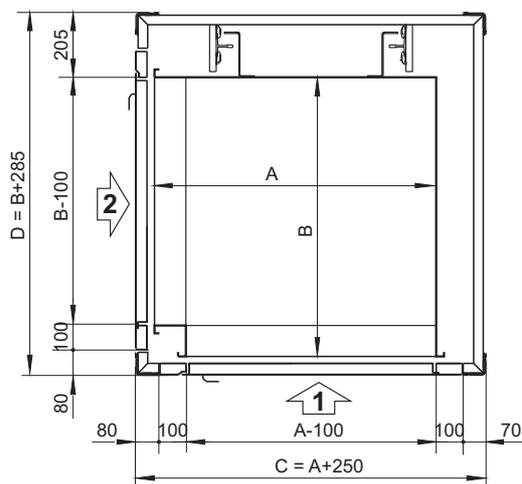
(**) La projection en plante des portes palieres, envahit 10 mms la projection interne du gaine



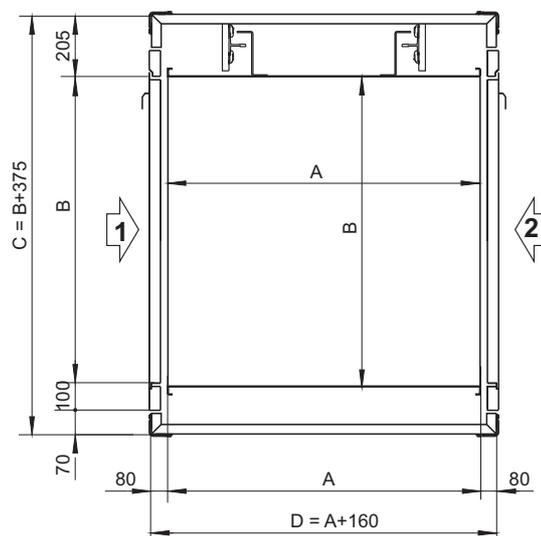
Montage 1



Montage 2 - 3.



Montage 4 - 5



Montage 6

Hidral, S.A.

Polígono Industrial EL PINO, Parcela 13 E
41016 SEVILLA - ESPAÑA
Tlfn.: +34 95 451 45 00 Fax: +34 95 467 76 33
www.hidral.com